

Ти си дете, ако си на възраст под 18 години



**ДЕТЕ, ПОТЕНЦИАЛНА ЖЕРТВА НА ТРАФИК**

# ТВОИТЕ ПРАВА В ХОЛАНДИЯ



**ПОЛЕЗНИ  
СЪВЕТИ И  
КОНТАКТИ –  
ПОМОЩ ЗА ТЕБ**



Съфинансирано от Европейския съюз



# ИМАШ ПРАВО ДА КАЗВАШ КАКВО МИСЛИШ

ДОБРЕ Е ДА ЗНАЕШ

Настойникът ти ще ти помогне да намериш **безплатна помощ** (храна, подслон, баня, лекари, училище...) и ще следи да се зачитат правата ти

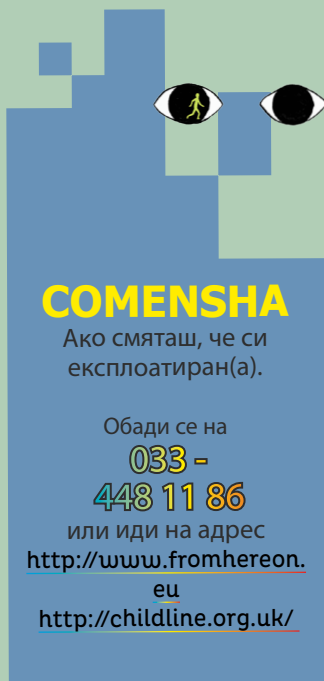
Професионалистите (служители на полицията, адвокати, настойници, съдии, лекари и др.) са хора, на които можеш да имаш доверие

**Настойник** или **социален работник** ще помогне да се вземат решения с теб и за теб

Имаш право на **безплатен устен преводач**

Имаш право на **безплатен адвокат**, например по време на съдебно дело, ако бъдеш обвинен(а) в нещо или във връзка с искане за убежище

# БЕЗ ДА СЕ СТРАХУВАШ



**COMENSHA**  
Ако смяташ, че си експлоатиран(а).  
Обади се на  
**033 - 448 11 86**  
или иди на адрес  
<http://www.fromhereon.eu>  
<http://childline.org.uk/>



**NIDOS**  
(орган за настойничество на деца без родители)  
Телефон  
**0031-302391200**  
Имейл:  
[directie@nidos.nl](mailto:directie@nidos.nl)



Закрила на децата  
**ЕСРАТ**  
Холандия  
Безплатно правно информационно бюро  
Телефон  
**003171-5160980**  
Имейл  
[info@defenceforchildren.nl](mailto:info@defenceforchildren.nl)

**НЕ СЕ  
ПРИТЕСНЯВАЙ  
ДА СИ  
ТЪРСИШ  
ПРАВАТА!**





## КАКВО МОЖЕ ДА НАПРАВИ ЗА ТЕБ ПОЛИЦИЯТА?

Полицията е тук, за да те чуе и да те защити, ако си жертва на насилие или си принуждаван(а) да правиш нещо, което не искаш.

Служителите на полицията са доверени хора.

Полицията **НЯМА** да ти стори зло.

**НЯМА** да бъдеш наказван(а) за нещо, за което са те принудили, дори да е грешно или противозаконно. Но понякога в началото полицията може да не те разбере, затова разговаряй със социалния си работник и адвоката си за съвет.

**ЗА ДА СЪОБЩИШ ЗА  
ПРЕСТЪПЛЕНИЕ ИЛИ АКО СЕ  
БОИШ ЗА СВОЯТА ИЛИ НЕЧИЯ  
ДРУГА БЕЗОПАСНОСТ, ОБАДИ СЕ НА  
ПОЛИЦИЯТА.**

**АКО СЕ НУЖДАЕШ СПЕШНО ОТ  
ПОМОЩ**

**112**

**АКО ВЪПРОСЪТ НЕ Е СПЕШЕН**

**0031-900-8844**

# КАКВО Е ТРАФИК НА ХОРА?

Ти или някой от приятелите ти може да сте жертва на трафик, без да го осъзнавате.

Били ли сте в ситуация, при която са ви принуждавали:

- да правите секс или да извършвате полови актове?
- да работите (напр. в нечий дом, където да извършвате домакинска работа или да гледате деца, във фабрика или ресторант)?
- да просите, крадете или извършвате престъпление?
- да отглеждате, пренасяте или продавате наркотици?
- да си продавате органите?
- да изплатите „дълг“, като работите или извършите друга услуга? Вие или семействата ви били ли сте заплашвани?

Ако отговорът ти на някой от въпросите е „да“, ти или твоят(а) приятел(ка) може да сте жертва на трафик.

Трафикът на хора е сериозно престъпление и нарушаване на твоите права. Ако си в подобна ситуация, говори с професионалист, на когото имаш доверие, който да помогне да се спре злоупотребата и да се защитят и други млади хора.

ПРИ ВСИЧКИ СЛУЧАИ  
ПОИСКАЙ ПОЛИЦИЯТА  
ДА ТИ ОБЯСНИ  
ПРАВАТА:

ПРАВОТО ДА  
ТЕ ПРИДРУЖАВА ДОВЕРЕН  
ВЪЗРАСТЕН, ПРАВОТО НА  
БЕЗПЛАТЕН АДВОКАТ,

БЕЗПЛАТНА МЕДИЦИНСКА  
ПОМОЩ И  
БЕЗПЛАТЕН УСТЕН ПРЕВОДАЧ



# КАКВО ЩЕ НАПРАВИ ЗА ТЕБ ТВОЯТ НАСТОЙНИК?



НАСТОЙНИЦИ

- В Холандия всички деца без възрастен, който по закон да се грижи за тях, получават настойник, докато станат на 18 години.

Твоят настойник **ще гарантира, че всички решения за грижите и защитата ти се вземат само в твой интерес.**

Настойникът ти ще ти помогне **да получиш достъп до медицински и психологически грижи, до училище и подходящо жилище.**

Настойникът ти ще помогне и при процедурата ти на **кандидатстване за разрешително за престой** и ще е на разположение да отговаря на въпросите ти.



СЪДЕБНО ПРОИЗВОДСТВО

## УСТНИ ПРЕВОДАЧИ

- Имаш право на **безплатен професионален устен преводач** по време на съдебни дела и разпити в полицията. Винаги те питат дали искаш мъж или жена за устен преводач. Ако не се чувстваш добре с него, можеш да помолиш настойника си преводачът да се смени. Важно е да знаеш, че устният ти преводач **трябва да спазва поверителността на вашите разговори.**

**Знай, че  
настоятникът ти  
е човек, на когото  
можеш да имаш  
доверие. Той ще  
действа от твое  
име и за  
теб**



## **АДВОКАТИ**

- В Холандия като дете имаш право на **безплатен адвокат**.
- Ако си жертва на трафик, от Съвета за правна помощ (Raad voor de Rechtsbijstand) ще ти назначат адвокат.
- Nidos, органът за настойничество на деца без родители, също може да ти намери адвокат.



### **Поверителна ли е информацията, която споделяш с адвоката?**

- Информацията, която ще споделиш с адвоката си, като цяло е поверителна. В молбата за убежище обаче информацията може да бъде споделяна, но при всички случаи не с властите в твоята родина. По същия начин, информацията за случаи на трафик може да бъде споделена с полицията, **но само в твоя защита**.





## ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

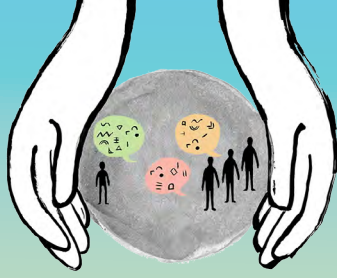
- Ако си в Холандия законно, можеш да ползваш **безплатно** лекар, с когото можеш да обсъдиш здравните си проблеми.
- Ако престоят ти в Холандия е незаконен, имаш право само на необходимите **безплатни** медицински грижи.
- Настойникът ти ще следи да получиш медицинските грижи, от които се нуждаеш.

- Ако си от друга страна, може да се нуждаеш от разрешение, за да останеш тук. Това може да означава, че трябва да кандидатстваш за убежище или за разрешително за престой, за да останеш в Холандия. Можеш да кандидатстваш за убежище на границата или по всяко време след това с помощта на настойника и адвоката ти.

- Настойникът ти или имиграционният адвокат могат да ти обяснят вариантите. Процедурата може да бъде много дълга и сложна.








## ОБРАЗОВАНИЕ

### Какви са условията за достъп до училище?

➤ В Холандия всички деца (до 18 години) имат **свободен достъп до образование**. Настойникът ти ти ще ти помогне за намиране на подходящо образование.



➤ Запомни обаче, че не ти трябва официални документи или статут на имигрант, за да получиш помощ от системата за закрила на детето.





ИНФО-КОНТАКТИ







Тази брошура е публикувана с финансовата подкрепа на Европейския съюз. Цялата отговорност за съдържанието и носят ESPAT – Франция и партньорите от проекта ReACT: ESPAT – Белгия, ESPAT – Германия, ESPAT – Нидерландия и ESPAT – Обединеното кралство; публикацията по никакъв начин не може да се приема за отразяваща позицията на Европейския съюз

